

**W numerze m.in.:**

**Inwestycje i remonty**  
budowa świetlicy  
i prace wykonywane pod-  
czas wakacji w placówkach  
oświatowych

&gt; strony 1 i 2

**Aleja Brwinowska  
w Mrzeżynie**  
partnerstwo z gminą  
Trzebiatów

&gt; strona 3

**Komentarz Burmistrza**  
> strona 3

**Tydzień Zrównoważo-  
nego Transportu**  
zapowiedź działań

&gt; strona 4

**Rewitalizacja gminy  
Brwinów**

zapowiedź konsultacji

&gt; strona 5

**Inwestycje i remonty**  
przebieg działań prowa-  
dzonych w pierwszych  
kwartałach 2020 r.

&gt; strony 6–7

**Qltywator**  
strony Gminnego Ośrodka  
Kultury w Brwinowie

&gt; strony 8–9

**Karta biblioteczna**

&gt; strona 10

**Zbiórka na „elektryka”**  
akcja charytatywna

&gt; strona 11

**Sport**

udane starty lekkoatletów

&gt; strona 12

**Zaproszenia**Dni Brwinowa, Otwarte  
Ogrody

&gt; strona 12



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)

## Powstaje nowa świetlica w Kaniach

W piątek 24 lipca 2020 r. został podpisany akt erekcyjny i wmurowany kamień węgielny świetlicy wiejskiej w Kaniach. Inwestycja ma być gotowa we wrześniu 2021 r.

W swoim przemówieniu burmistrz Arkadiusz Kosiński podkreślił, że **świetlica jest kolejną, ważną inwestycją kubaturową w gminie Brwinów**. Odczytał też treść aktu erekcyjnego, który zaczyna się słowami:

*Akt ten dla współczesnych spisano, by świętując jego wmurowanie, mogli poczuć radość i dumę z rozwoju gminy Brwinów, oraz dla potomnych, by przekazać im, że dzięki konsekwencji i solidnej pracy, osiągać można cele i pozostawić ślad dla przyszłych pokoleń.*

Poświęcenia kamienia węgielnego dokonał ks. Bolesław Bolek, proboszcz parafii w Otrębusach. Po podpisaniu aktu erekcyjnego przez wszystkich zgromadzonych został on wmurowany w jedną ze ścian świetlicy. Zaproszenie na uroczystość przyjęli: starosta pruszkowski i członkowie zarządu powiatu pruszkowskiego, radni gminy Brwinów, dyrektorzy gminnych jednostek organizacyjnych, przedstawiciele wykonawcy – firmy MKL-BUD, inspektorzy nadzoru oraz autor projektu świetlicy.

Świetlica w Kaniach powstaje przy ul. Piłsudskiego, ok. 100 m od ul. Warszawskiej (DW nr 719), na działce o powierzchni 3000 m<sup>2</sup>, którą gmina Brwinów pozyskała w 2015 r. To już kolejna świetlica, po Owczarni i Domaniewie, która będzie służyć lokalnej społeczności.

Powierzchnia zabudowy nowej świetlicy to 429 m<sup>2</sup>, a powierzchnia użytkowa – 404 m<sup>2</sup>. Na parterze zaplanowano m.in. dwie pracownie, aneks kuchenny, salę główną i toalety przystosowane do osób z niepeł-

nosprawnościami. Pomieszczenia do zajęć będą miały charakter wielofunkcyjny z możliwością organizacji zajęć o różnym charakterze, w zależności od bieżących potrzeb. Zastosowane będzie też rozwiązanie, które sprawdziło się w innych niedawno ukończonych budynkach świetlic – taras pod dachem budynku. Na poddaszu znajdzie się miejsce na pomieszczenie techniczne.

Przy świetlicy powstanie plac zabaw, siłownia plenerowa dla dorosłych, wiata na rowery. **Koszt prac wynosi 2.718.000 zł.**



Na zdjęciu: Przewodniczący Rady Miejskiej w Brwinowie Sławomir Rakowiecki i burmistrz Arkadiusz Kosiński umieścili akt erekcyjny i kamień węgielny w jednej ze ścian.



Na zdjęciu z lewej: Wśród gości przybyłych na uroczystość – stoją od prawej: starosta Krzysztof Rymuza, członkowie zarządu Grzegorz Kamiński i Agnieszka Kuźmińska oraz zastępca burmistrza Jerzy Wysocki.

Na zdjęciu z prawej: radny Rady Miejskiej i mieszkaniec Kań Zbigniew Bartosik oraz odpowiedzialny za gminne inwestycje zastępca burmistrza Sławomir Walendowski.

FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)

## INFORMACJE



**Brwinów  
na Facebooku**

Informacje, ciekawostki,  
komentarze mieszkańców –  
na stronie społecznościowej  
Urzędu Gminy Brwinów



facebook.com/Brwinow





# Remonty szkół i przedszkoli

W wakacje pracowali wykonawcy wybrani w przetargu (część zadań w SP nr 1 i ZSO w Brwinowie oraz SP w Otrębusach). Do pracy ruszyły też ekipy remontowe Referatu Gospodarki Komunalnej i pracownicy placówek.

**W Szkole Podstawowej nr 1 w Brwinowie** zaplanowano modernizację łazienek dla dzieci z klas 1-3 wraz z wymianą instalacji wodno-kanalizacyjnej i elektrycznej. Dzieci zastaną nową glazurę ścienną oraz posadzki, nowe umywalki, baterie itp. Zmodernizowane zostało też jedno z boisk (wymienione wśród inwestycji na str. 7).

W ramach pierwszego etapu budowy wiat rowerowych na terenie ZSO w Brwinowie do końca października br. powstaną trzy jednakowe wiaty rowerowe o powierzchni 122,1 m<sup>2</sup>. Zostaną one zlokalizowane między budynkiem szkoły podstawowej a placem zabaw i pomieszczą 120 stanowisk rowerowych, w tym 30 stojaków na hulajnogi.

W Szkole Podstawowej w Otrębusach trwają ostatnie prace wykończeniowe związane z modernizacją korytarza dla pięciolatków. Zaplanowano m.in. malowanie ścian korytarza, wykonanie sufitu podwieszanego kasetonowego oraz wymianę drewnianej stolarzki drzwiowej na aluminiową pełną i przeszkloną, a także wykonanie nowej instalacji oświetleniowej.

W Szkole Podstawowej w Żółwinie trwa rozbudowa, ale w starej części wykonano potrzebne remonty: malowanie części korytarza i dwóch sal na I piętrze. Na tarasie przy szkole została wykonana wylewka.

W przedszkolu przy ul. Słonecznej na parterze zostały pomalowane dwie sale wraz z łazienkami oraz pomieszczenia biurowe – pokój dyrektora i intendcentki. Tam położono panele winylowe. W kuchni został zamontowany piecyk gazowy z ogrzewaczem wody oraz moskitiery okienne. Przy drodze dojazdowej do przedszkola od ul. Słonecznej trzy latarnie zostały wymienione na słupy z oprawami ledowymi.

Dla przedszkola w Otrębusach gmina Brwinów zakupiła sprzęt sportowo-rekreacyjny m.in. bramki,

piłki, kosze do piłki koszykowej. Będzie on przechowywany w domku ogrodowym, który gmina zakupi we wrześniu br.

W przedszkolu przy ul. Lilpopa w Brwinowie pracownicy personelu obsługowego, m.in. panie woźne, pomoc nauczyciela i panie kucharki, odmalowały wszystkie sale, w których odbywają się zajęcia dla dzieci.

W przedszkolu przy ul. Piłsudskiego personel obsługowy zajął się pielęgnacją zewnętrznego i wewnętrznego ogrodu przy budynku.

Na zdjęciach obok, od góry: boisko przy SP nr 1 w Brwinowie, remontowany korytarz w SP w Otrębusach oraz sala lekcyjna w SP w Żółwinie, a także – nowe wyposażenie sportowe w przedszkolu w Otrębusach.



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)



FOT. PRZEDSZKOLE W OTRĘBUSACH

## Parking w Otrębusach

Można już korzystać z całodobowego, monitorowanego parkingu „Parkuj i Jedź” przy WKD w Otrębusach. Znajduje się tam 69 miejsc postojowych, w tym dwa dla osób z niepełnosprawnościami, oraz wiat rowerowa. Bezpłatny czas postoju to 24 godziny, a opłata za każdą kolejną godzinę wynosi 5 zł.

dzie pozwoli na opuszczenie parkingu. Opłatę karłą za jego zgubienie (oraz przekroczenie parkowania ponad 24 h) można uiścić na miejscu gotówką.

Gmina Brwinów otrzymała na budowę parkin-

gu 723.120,98 zł unijnego wsparcia z Regionalnego Programu Operacyjnego WM 2014-2020. Dofinansowanie stanowi 80% kosztów kwalifikowalnych. Całkowity koszt projektu wyniósł 1.197.856,16 zł.



FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)

Z parkingu mogą korzystać osoby, które w trakcie wjazdu na teren parkingu posiadają ważny bilet komunikacji zbiorowej lub bezpośrednio po unieruchomieniu pojazdu udają się na peron przystanku

osobowego WKD Otrębusy lub przystanek autobusowy w celu kontynuacji podróży komunikacją miejską.

Przy wjeździe trzeba pobrać bilet wjazdowy i zachować go – skanowanie tego biletu przy wyjeź-



Rzeczpospolita  
Polska



Unia Europejska  
Europejski Fundusz  
Rozwoju Regionalnego



Urząd Gminy Brwinów: adresy i telefony

e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)

[www.brwinow.pl](http://www.brwinow.pl)



URZĄD GMINY BRWINÓW, UL. GRODZISKA 12  
**Sekretariat burmistrza Arkadiusza Kosińskiego oraz II zastępcy burmistrza Jerzego Wysockiego**  
tel. 22 738 26 12  
Biuro Rady Miejskiej, tel. 22 738 26 50  
**Urząd Stanu Cywilnego, tel. 22 738 25 61**  
**Referat Spraw Obywatelskich, tel. 22 738 25 72**  
Ewidencja Działalności Gospodarczej, tel. 22 738 26 51  
Referat Budżetowo-Fin.-Podatkowy (podatki), tel. 22 738 26 34  
**Geodeta Gminny Gminy Brwinów, tel. 22 738 26 68**  
Referat Planowania Przestrzennego, tel. 22 738 26 54  
Referat Gospodarki Nieruchomościami, tel. 22 738 26 53  
Biuro Promocji, tel. 22 738 26 29  
Referat Oświaty, tel. 22 738 26 17

URZĄD GMINY BRWINÓW,  
BUDYNEK PRZY UL. T. KOŚCIUSZKI 4A  
**Sekretariat zastępcy burmistrza**  
**Sławomira Walendowskiego, tel. 22 738 25 66**  
Referat Inwestycji i Remontów, tel. 22 738 25 84  
Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa, tel. 22 738 25 90  
Referat Gospodarki Komunalnej, tel. 22 738 26 37  
Zespół ds. Obsługi Gospodarki Odpadami, tel. 22 738 25 91

**Redakcja biuletynu:**  
**Biuro Promocji, e-mail: [promocja@brwinow.pl](mailto:promocja@brwinow.pl)**  
Współpraca: Gminny Ośrodek Kultury w Brwinowie  
(str. 8-9, Karta Biblioteczna str. 10)

e-mail: [straz.miejska@brwinow.pl](mailto:straz.miejska@brwinow.pl)





FOT. A. KOSIŃSKI



## Brwinów „z dostępem do morza”

Podczas nadzwyczajnej sesji w Trzebiatowie 26 sierpnia br. tamtejsi radni zdecydowali o nadaniu nadmorskiej promenadzie w Mrzeżynie nazwy Aleja Brwinowska. Honorowym Obywatelom Trzebiatowa został brwinowianin Marek Winiarski, radny Rady Miejskiej w Brwinowie.

Gmina Trzebiatów doceniła i utrwaliła dotychczasową bardzo dobrą współpracę partnerską z gminą Brwinów, nadając nazwę Aleja Brwinowska promenadzie będącej głównym wejściem na plażę w Mrzeżynie. Promenada została otwarta w 2018 r. W ramach współpracy gmina Brwinów dofinansowała jej budowę kwotą 100 tys. zł.

Około 250-metrowe dojście na plażę z centrum miasta znajduje się w rejonie kościoła przy ul. Nadmorskiej. Aleja Brwinowska będzie promować gminę Brwinów w popularnym nadmorskim kurorcie przez wiele lat. Wypoczywający nad morzem mogą nie tylko spacerować w tym urokliwym miejscu, ale też dowiedzieć się wielu ciekawych rzeczy o gminie Brwinów. Ustawione wzdłuż promenady tablice „Poznaj Brwinów” opisują m.in. walory inwestycyjne, partnerstwo gmin, osoby związane z Brwinowem oraz miejsca warte odwiedzenia w Brwinowie i okolicach.

Trzebiatowscy radni zdecydowali o nadaniu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Trzebiatów Markowi Winiarskiemu, radnemu Rady Miejskiej w Brwinowie. Była to inicjatywa Stowarzyszenia Żołnierzy Gminy Trzebiatów „Zawsze Wierni” oraz Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Nałęcz”.

Burmistrz Trzebiatowa Józef Domański tak uzasadnił przyznanie tytułu: „W swojej wieloletniej działalności samorządowej ogromną uwagę poświęcał wspólnej historii łączącej

nasze miasta, szczególnie w kontekście historii naszej macierzystej Jednostki Wojskowej dziedziczącej zaszczytne tradycje Legii Akademickiej”. – Ja tylko robię to, co powinienem robić, ja nie jestem nadzwyczajny, po prostu. Piękna uroczystość i nigdy się nie spodziewałem, że po tylu latach samorządowania, że taka przygoda samorządowa i takie wyróżnienie – mówił wzruszony Marek Winiarski.

Drużyna przeniosła się do Mrzeżyna, gdzie Arkadiusz Kosiński oraz Józef Domański, burmistrzowie gmin Brwinów oraz Trzebiatów, oficjalnie odsłoniли tabliczkę z nazwą promenady – Aleję Brwinowską. Obecny był przy tym również przewodniczący Rady Miejskiej w Brwinowie Sławomir Rakowiecki.

Gminy Brwinów i Trzebiatów formalnie stały się gminami partnerskimi w czerwcu 2008 r. Połączyła je wspólna historia. Jednostka Wojskowa w Trzebiatowie kultywuje tradycje 36 Pułku Piechoty Legii Akademickiej, który 12 września 1939 r. stoczył ciężką bitwę pod Brwinowem. Pamięć o tym jest wciąż żywa. Co roku około 12 września w mieście organizowane są Dni Brwinowa i uroczystości przypominające o historii 1939 r.

W ramach współpracy obu gmin odbywała się wymiana młodzieży. Gmina Brwinów przekazała też 70 tys. zł na pomoc podczas powodzi w 2008 r., która dotknęła gminę Trzebiatów, gdy wylała rzeka Rega.



KOMENTARZ BURMISTRZA

ARKADIUSZA KOSIŃSKIEGO

NA TEMAT CYKLU JESIENNYCH SPOTKAŃ

Z MIESZKAŃCAMI MIASTA

ORAZ SOŁECTW

**B**ilem się z myślami – namawiany do rezygnacji w tym roku z tradycyjnych spotkań z mieszkańcami na przełomie lata i jesieni – czy w związku z panującą epidemią nie zrobić sobie przerwy...

Doszedłem jednak do wniosku, że spotkania te

są potrzebne – zarówno dla mnie, jak i dla wszystkich tych, którzy są zainteresowani sprawami gminy i swoich miejscowości – bo pozwalają na bezpośrednią wymianę informacji i wyjaśnień, a przy tym są okazją do przedstawienia spostrzeżeń, uwag, opinii, wniosków czy postulatów.

Nasze spotkania i moje wsluchiwanie się w Państwa głosy przynoszą dobry skutek, bowiem lwia część kiedyś zgłaszanych spraw została już załatwiona, część jest „w trakcie realizacji” i z każdym rokiem rozmawiamy o coraz „lżejszych” problemach.

Z A P R O S Z E N I E

## 16 spotkań z burmistrzem Arkadiuszem Kosińskim

Spotkania z mieszkańcami – tradycyjnie na przełomie lata i jesieni, w Brwinowie oraz w sołectwach gminy.

	Termin spotkania		Miejsce spotkania
<b>Krosna</b>	<b>2 września (środa)</b>	godz. 18.00	Krosna, ul. Nadrzeczna 7
<b>Koszajec</b>	<b>2 września (środa)</b>	godz. 20.00	Koszajec 20
<b>Brwinów</b>	<b>6 września (niedziela)</b>	godz. 16.00	OSP Brwinów, ul. Pszczelińska 3
<b>Otrębusy</b>	<b>7 września (poniedziałek)</b>	godz. 18.00	Szkoła Podstawowa w Otrębusach (nowy budynek), ul. dr. M. Piaseckiego 2
<b>Milęcin</b>	<b>8 września (wtorek)</b>	godz. 18.00	Milęcin 54
<b>Biskupice</b>	<b>8 września (wtorek)</b>	godz. 20.00	OSP Biskupice
<b>Kanie</b>	<b>15 września (wtorek)</b>	godz. 18.00	Kanie, Patataj, ul. Krótka 9
<b>Czubin</b>	<b>16 września (środa)</b>	godz. 18.00	Czubin 9
<b>Kotowice</b>	<b>16 września (środa)</b>	godz. 20.00	Kotowice 3
<b>Żółwin i Terenia</b>	<b>21 września (poniedziałek)</b>	godz. 18.00	OSP Żółwin, ul. Nadarzyńska 25
<b>Owczarnia</b>	<b>22 września (wtorek)</b>	godz. 18.00	Owczarnia, świetlica OWCA, ul. Cyprysowa 4
<b>Domaniew i Domaniewek</b>	<b>23 września (środa)</b>	godz. 18.00	Domaniew, świetlica, ul. Małego Księcia 14
<b>Moszna</b>	<b>23 września (środa)</b>	godz. 20.00	OSP Moszna
<b>Parzniew</b>	<b>28 września (poniedziałek)</b>	godz. 18.00	Parzniew, Dom Gościnny Zalewskich
<b>Falęcin i Grudów</b>	<b>29 września (wtorek)</b>	godz. 18.00	Falęcin 14
<b>Brwinów</b>	<b>2 października (piątek)</b>	godz. 18.00	Hala sportowa, ul. W. Moczydłowskiego 2





FOT. URZĄD GMINY BRWINÓW (PR)



## Modernizacja targowiska w Brwinowie zbliża się do końca

Targowisko powróci w tym roku na dawne miejsce. Obecnie trwają jeszcze prace przy budowie pawilonów, a gmina Brwinów przygotowuje się do przetargów i udostępniania miejsc handlującym.

Od strony ul. Armii Krajowej widać już plac targowy z nowym budynkiem administracyjnym oraz estetyczne wiaty. W ramach przeprowadzonej modernizacji powstały jednak nie tylko **zadaszone miejsca do sprzedaży, lecz także trzy segmenty pawilonów handlowych**. Mieści się w nich dziewiętnaście lokali użytkowych o pow. od 19,81 m<sup>2</sup> do 34,53 m<sup>2</sup>, które zostaną udostępnione handlującym na podstawie umów dzierżawy.

Każdy lokal posiada pomieszczenie handlowo-

-usługowe oraz toaletę. Dodatkowo będzie istniała możliwość wydzierżawienia terenu przed pawilonem do szerokości 1 m.

Jest to możliwe dzięki poszerzeniu obszaru nowego targowiska. Dawniej za ciągiem pawilonów znajdował się niezagospodarowany pas gruntu. Gmina Brwinów porozumiała się jednak z właścicielami sąsiednich działek i teraz pawilony stoją w ostrej granicy, a na głównej alejce nowego targowiska będzie przestronniej i powstanie tam pasaż handlowy z elementami małej architektury i zieleni.

**Dzierżawcy zostaną wyłonieni po przeprowadzeniu przetargu ustnego nieograniczonego (licytacji) na dzierżawę.** Wykaz lokali został już opublikowany na stronie [www.brwinow.pl](http://www.brwinow.pl). W drugiej połowie września zostanie ogłoszony przetarg. Wywoławcza wysokość czynszu miesięcznie z tytułu dzierżawy netto (bez VAT i opłat za media) zaczyna się od 700 zł. Możliwość zawarcia umowy na długi okres czasu (do 25 lat) ma zapewnić handlowcom stabilne miejsca pracy.

W przetargu będą mogły uczestniczyć osoby fizyczne

i podmioty gospodarcze, nieposiadające jakichkolwiek zaległości finansowych względem gminy Brwinów i jej jednostek podległych.

Prace związane z przebudową targowiska są prowadzone etapami od lutego 2019 r. Gotowy jest już plac od strony ul. Armii Krajowej, ale równie ważna jest cała infrastruktura wykonana w ramach modernizacji. Od strony Rynku zostały wybudowane media podziemne wraz z przyłączami, kanalizacja sanitarna i deszczowa, wodociąg, sieć energetyczna, oświetlenie oraz monitoring.

## Szczepienia przeciw grypie

Gmina Brwinów w tym roku nie prowadzi zapisów na bezpłatne szczepienia przeciwko grypie. Szczepienia są częściowo lub w całości refundowane przez NFZ.

Szczepionki przeciw grypie – podawane przez nos dzieciom w wieku 3–5 lat i iniekcyjne dla osób dorosłych do 65 roku życia, chorujących na przewlekłe schorzenia (m.in. metaboliczne, kardiologiczne, oddechowe, po transplantacjach), a także dla kobiet w ciąży i osób w wieku 65+ – aktualnie są **na liście leków refundowanych**. Wysokość refundacji wynosi 50% (czyli 24,95 zł). **Dla seniorów powyżej 75 roku życia szczepionka jest bezpłatna.**

**Receptę na refundowaną szczepionkę przepisuje lekarz podstawowej opieki zdrowotnej.**

Grypa jest szczególnie groźna dla osób w podeszłym wieku oraz niezależnie od wieku – dla osób z przewlekłymi schorzeniami. W dobie pandemii koronawirusa lekarze zalecają szczepienie – zwłaszcza że objawy grypy i COVID-19 mogą być trudne do rozróżnienia.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

I N F O R M A C J E

### POWSZECHNY SPIS ROLNY 1.09.–30.11.2020

Spiszmy się,  
jak na rolników  
przystało!

- internetowo
- przez telefon
- przyjmując rachmistrza

Wejdź na [spisrolny.gov.pl](http://spisrolny.gov.pl)  
lub zadzwoń na infolinię spisową  
pod numer 22 279 99 99



USTANOWA  
OCHRONA  
DANYCH

**Dotacje do 5 tys. zł  
na likwidację azbestu**  
poprzez demontaż, transport  
i utylizację

**Termin składania wniosków  
do 31 października br.**

Więcej informacji: Referat  
Ochrony Środowiska i Rolnictwa  
tel. 22 738 25 94





## Konsultacje w sprawie rewitalizacji

Zanim Rada Miejska w Brwinowie podejmie uchwałę wyznaczającą granice obszarów zdegradowanych na terenie gminy Brwinów oraz obszarów, na których będzie prowadzona rewitalizacja, mieszkańcy i zainteresowani tematem mogą wnieść swoje uwagi.

Obecnie w gminie Brwinów funkcjonuje „Lokalny program rewitalizacji na lata 2016-2023”. Nowy dokument strategiczny pod nazwą „Gminny program rewitalizacji miasta Brwinowa na lata 2021-2027”, który będzie uchwalany przez Radę Miejską w Brwinowie pozwoli na kontynuację już realizowanych działań oraz na ubieganie się o kolejne zewnętrzne źródła ich dofinansowania.

Od 5 września do 7 października będą trwały konsultacje projektu uchwały w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji. Można będzie odnieść się do diagnozy opracowanej przez zewnętrzną firmę, której eksperci przeanalizowali sytuację poszczególnych obszarów gminy Brwinów.

Na tym etapie – przed podjęciem uchwały – ważne jest zebranie opinii i sugestii, które mogą wpłynąć na jej ostateczny kształt. Podmiotami zainteresowanymi przeprowadzeniem rewitalizacji są nie tylko Urząd Gminy oraz instytucje publiczne, lecz także mieszkańcy, przedsiębiorcy, wspólnoty mieszkaniowe czy organizacje pozarządowe i grupy nieformalne.

Projekt uchwały oraz diagnoza służąca wyznaczeniu obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie [www.brwinow.pl](http://www.brwinow.pl) (w zakładce: Dla Mieszkańca – Rewitalizacja) oraz w siedzibie Urzędu Gminy Brwinów przy ul. Grodzkiej 12 w Biurze Obsługi Interesanta na parterze.

Uwagi do projektu uchwały i diagnozy można składać do 7 października:

- w formie papierowej, na adres: Urząd Gminy Brwinów, ul. Grodzka 12, 05-840 Brwinów,
- za pomocą poczty elektronicznej (e-mail: [brwinow@brwinow.pl](mailto:brwinow@brwinow.pl)) lub formularza dostępnego od 5 września na [brwinow.pl](http://brwinow.pl)
- na spotkaniu konsultacyjnym 6 września 2020 r. o godzinie 16 w sali OSP w Brwinowie.
- podczas warsztatów online prowadzonych 24 września 2020 r. w godzinach od 16:00 do 18:00 w aplikacji Google Meet (konieczne zgłoszenie udziału poprzez formularz <https://forms.gle/WSXjY6G9iRmT6PEG6>)

Więcej informacji:  
tel. 33 300 30 78  
[rewitalizacja@kreatus.eu](mailto:rewitalizacja@kreatus.eu)

**Rewitalizacja** – kompleksowy proces wyprowadzania ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych gminy, wymagający podjęcia działań na rzecz lokalnej społeczności, przestrzeni i gospodarki, prowadzony przez różne grupy społeczne.

## Nadal dużo budujemy

Mimo pandemii Referat Planowania Przestrzennego nie odczuwa „zamrożenia” działań inwestycyjnych na terenie gminy. Przeciwnie! W tym roku podjęto już ok. 800 spraw tego rodzaju.

Referat Planowania Przestrzennego wydał od początku roku około 700 wypisów i wyrysów z miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego i zaświadczeń - dokumentów służących do uzyskania pozwolenia na budowę lub aktu notarialnego. Tereny objęte miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego stanowią ponad 48% powierzchni gminy.

Na terenach nieobjętych miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego podstawą formalną do ubiegania się o pozwolenie na budowę stanowi decyzja o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu. Takich decyzji od początku roku wydano ponad 100. Decyzje o warunkach zabudowy w 80% dotyczą zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Jak widać, ruch inwestycyjny na naszym terenie jest bardzo duży i możemy przewidywać, że utrzyma się na takim poziomie do końca roku, a także wszystko wskazuje, że będzie większy niż w roku ubiegłym.

## OGŁOSZENIE

### NIERUCHOMOŚCI

### NA SPRZEDAŻ

Działki pod zabudowę mieszkaniową oraz drobne usługi w rejonie ul. Bratniej, po północnej stronie Brwinowa. Teren płaski, porośnięty niewielkimi drzewami i krzewami. Dostęp do drogi publicznej (ul. Bratniej) poprzez drogi wewnętrzne.



#### Termin przetargu:

**6 PAŹDZIERNIKA 2020 r.**

1. Działka nr ewid. 94 ul. Czereśniowa 6 pow. 0,1514 ha, cena wywoławcza 275 tys. zł\*
2. Działka nr ewid. 95 ul. Czereśniowa 4 pow. 0,1514 ha, cena wywoławcza 275 tys. zł\*

\* Cena netto. Warunkiem udziału w przetargu jest wpłata wadium w wysokości 35 tys. zł w terminie do 23 września br.

#### WIĘCEJ INFORMACJI:

#### Referat Gospodarki Nieruchomościami

Urząd Gminy Brwinów  
ul. Grodzka 12 pok. 204, II piętro  
tel. 22 738 26 53 lub 22 738 26 94

[www.oferta.brwinow.pl](http://www.oferta.brwinow.pl)

## INFORMACJE

### KONSULTACJE UCHWAŁY W SPRAWIE WYZNACZENIA OBSZARU ZDEGRADOWANEGO I OBSZARU REWITALIZACJI

Zbieranie  
uwag i opinii:  
**5 września –  
7 października  
2020 r.**

### ZAANGAŻUJ SIĘ W REWITALIZACJĘ GMINY BRWINÓW!

Uwagi do projektu uchwały i diagnozy  
można przekazywać pisemnie, e-mailem,  
wypełniając krótką ankietę online  
lub ustnie podczas spotkania.

### WEŹ UDZIAŁ W SPOTKANIU KONSULTACYJNYM

6 września o godz. 16 w sali OSP w Brwinowie, ul. Pszczelińska 3

[brwinow.pl](http://brwinow.pl) (zakładka: Dla mieszkańca - Rewitalizacja)

### EUROPEJSKI TYDZIEŃ ZRÓWNOWAŻONEGO TRANSPORTU

16-22.09

22.09\*

DZIEŃ  
BEZ SAMOCHODU  
[bit.ly/autobusy\\_Brwinow](http://bit.ly/autobusy_Brwinow)

19.09\*\*

BRWINOWSKA  
MASA KRYTYCZNA  
start o godz. 19

\*

Dzień bezpłatnej  
brwinowskiej  
komunikacji  
miejscowej.  
Wypróbuj połączenia  
na terenie gminy  
i możliwości  
dojazdu do Błonia,  
Nadarzyna,  
Podkowy Leśnej,  
i Pruszkowa.

\*\*

Rowerowy  
przejazd  
ulicami miasta.  
Organizator –  
Stowarzyszenie  
Projekt Brwinów  
– zastrzega prawo  
odwołania imprezy  
z uwagi na sytuację  
epidemiczną.  
Aktualne informacje:  
FB/ProjektBrwinow





## Inwestycje i remonty – idą do przodu

Chociaż epidemia koronawirusa wpłynęła na tempo realizacji niektórych inwestycji (np. przestoje u podwykonawców, zamykanie niektórych urzędów i wydłużenie terminów administracyjnych, opóźnienia w dostawie towarów sprowadzanych z zagranicy), jednak lista prac prowadzonych przez gminę Brwinów – zakończonych i obecnie realizowanych – jest długa.

### PRZEBUDOWA UL. KAMPINOSKIEJ W BRWINOWIE

Został zakończony ostatni etap prac o dł. 530 m od ul. Jasnej do końca. Do ul. Klonowej powstała jezdnia z nawierzchni bitumicznej, a dalej – jezdnia z kostki betonowej oraz plac do zawracania. Został wybudowany chodnik, dojścia i zjazdy do posesji i miejsca postojowe. Powstało skrzyżowanie wyniesione z ul. Klonową.



### REMONT UL. GÓRNEJ I UL. NARUTOWICZA W BRWINOWIE

Remont jezdni oraz poboczy został wykonany na dwóch równoległych ulicach, które łączą ul. Grodzką oraz Słoneczną. Przy ul. Narutowicza znajduje się świetlica prowadzona przez Środowiskowy Ośrodek Pomocy Społecznej – teraz odwiedzający tę placówkę zyskają lepszy dojazd i możliwość postoju. Całkowity koszt wyniósł 319 tys. zł.



### UTRWARDZENIE DRÓG: DESTRUKT BITUMICZNY Z EMULSJĄ ASFALTOWĄ

Środków w budżecie wystarczyło na utwardzenie kilkudziesięciu odcinków dróg w Brwinowie, Domaniewie, Domaniewku, Kaniach, Otrębusach, Owczarni, Tereni i Żółwinie. Więcej na ten temat w kolejnym numerze „Ratusza”.

### ROZBUDOWA UL. PRUSZKOWSKIEJ

Na odcinku od ronda W. Kowalskiego do ronda F. Nowosielskiego powstanie nowa jezdnia, 2 skrzyżowania wyniesione, 59 miejsc parkingowych oraz nowe chodniki, ścieżka i parking dla rowerów. Gmina uzyskała wsparcie finansowe ze środków unijnych, Województwa Mazowieckiego oraz Funduszu Dróg Samorządowych. Koszt prac: 3.582.990 zł.



### REMONT CHODNIKA NA RYNKU

Zakończony został ostatni etap remontu chodników przy Rynku (ul. Wiejska jest odrębnym zadaniem, które planowane jest na przyszłe lata kompleksowo, wraz z przebudową jezdni). Został rozebrany zniszczony chodnik o powierzchni ok. 190 m<sup>2</sup>. Nowa kostka harmonizuje z pozostałą częścią Rynku. Koszt prac wyniósł 39.360,00 zł.



### MOST W CZUBINIE



Zadanie prowadzone i współfinansowane przez powiat pruszkowski obejmuje nie tylko most, lecz także przebudowę odcinka drogi o długości ok. 135 m. Gmina Brwinów dołożyła na tę inwestycję 450 tys. zł. Planowany termin zakończenia: październik br.

### PARKING „PARKUJ I JEDŹ” W OTRĘBUSACH

Parking posiada 69 miejsc dla samochodów osobowych, w tym 2 miejsca dla osób z niepełnosprawnościami, oraz zadaszoną wiatę na 22 rowery. Gmina uzyskała dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego 723.120,98 zł. Koszt prac to 1.197.856, 16 zł.



### BUDOWA UL. SŁONECZNEJ W KROŚNIE

Na ten rok przewidziana jest budowa odcinka 1 km od posesji Moszna Parcela 59 do skrzyżowania z ul. Nadrzeczną w Krośnie. Powstanie asfaltowa jezdnia z pobocza, chodnik wzdłuż zabudowań oraz skrzyżowanie wyniesione. Termin zakończenia prac to 30 września br. Koszt obecnie realizowanego etapu wynosi prawie 2,8 mln zł.



### PRZEBUDOWA UL. MILANOWIECKIEJ W OWCZARNI

Droga biegnąca wzdłuż torów WKD otrzymała nową nawierzchnię na odcinku ok. 700 m. Wykonano m.in. jezdnię z kostki betonowej, dojścia do posesji oraz zjazdy, a także progi zwalniające wyspę z kostki betonowej, które zapewnią bezpieczeństwo w strefie zamieszkania. Koszt prac to 725.700,00 zł.



### BUDOWA UL. WOLNOŚCI W PARZNIEWIE – II ETAP

W ciągu dwóch lat została zbudowana nowa droga, od ul. Solidarności do ul. Przyszłości. Powstała jezdnia o szerokości 6 m, rondo hr. Potockiego, chodnik, ciąg pieszo-rowerowy, droga rowerowa, 74 miejsca postojowe, kanalizacja deszczowa oraz oświetlenie. Całkowity koszt obu etapów: prawie 6,6 mln zł.



### BUDOWA KANALIZACJI W BRWINOWIE

Kanalizacja w rejonie ul. Bratniej obejmuje ulicę Brzostkowińską, Agrestową, Aroniową, Dereńską i Morelową. Planowana długość kanalizacji do wybudowania z odgałęzieniami do granic nieruchomości to ponad 681 mb.



### BUDOWA KANALIZACJI W ŻÓŁWINIE

Drugi etap budowy kanalizacji w Żółwinie to ul. Nadarzyńska, Kwiatowa, Zachodnia, Wodna. Do tej pory w południowych sołectwach pozabawionych ciągłości z resztą gminy wykonano ponad 2,2 km sieci kanalizacji.



### UL. SOLIDARNOŚCI W PARZNIEWIE

Zadanie zrealizowane przez powiat pruszkowski za kwotę niemal 2,8 mln zł. Droga ma nową nawierzchnię, chodnik, ścieżkę rowerową. Wykonano też zatokę autobusową oraz odwodnienie.



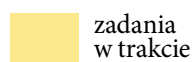
### UL. DZIAŁKOWA W PARZNIEWIE

Ul. Działkowa biegnie na granicy Parzniewa i Pruszkowa i jest drogą dojazdową do tunelu, ważną też m.in. dla mieszkańców osiedli Twój Parzniew. Inwestycję realizuje miasto Pruszków, na terenie którego znajduje się jezdnia. Gmina Brwinów przekazała na ten cel dotację w wysokości prawie 1,6 mln zł (30% szacunkowych kosztów prac budowlanych).





## Legenda:

zadania  
w trakciezadania  
ukończone

## Dofinansowania zewnętrzne:

ze środków  
krajowych  
(dotacje rządowe)ze środków  
unijnychz dotacji Urzędu  
Marszałkowskiego  
województwa  
mazowieckiego

## ŚCIEŻKA ROWEROWA OD RONDA DO SP NR 1 W BRWINOWIE



Istniejący wcześniej w tym miejscu chodnik został przebudowany. Poszerzenie i równa, asfaltowa nawierzchnia sprawiają, że teraz z tego ciągu mogą bezpiecznie korzystać i piesi, i rowerzyści. Odcinek od ronda I. Kozielskiego do Szkoły Podstawowej nr 1 dołącza do odcinków dróg rowerowych zbudowanych w ubiegłym roku przy rondzie.



## ŚCIEŻKA ROWEROWA PRZY UL. SŁONECZNEJ W ŻÓŁWINIE



Przebudowa ul. Słonecznej w Żółwinie na odcinku od ul. Nadarzyńskiej do Południowej objęła odcinek długości ponad kilometra. Powstał ciąg pieszo-rowerowy, chodnik, ścieżka rowerowa, poszerzono ulicę, utwardzono pobocze oraz wybudowano lub przebudowano zjazdy na posesje. Koszt to 1.389.900 zł.



## ŚCIEŻKA ROWEROWA DO WIADUKTU W MOSZNIE



Ścieżka rowerowa powstaje na odcinku od granicy z Pruszkowem do ronda obwodnicy wsi Moszna, gdzie połączy się z istniejącymi ścieżkami rowerowymi, które umożliwiają rowerzystom bezpieczny i wygodny przejazd aż do Brwinowa. Obecnie trwają już ostatnie prace, zakończenie przewidywane jest na wrzesień br.



## ŚCIEŻKA ROWEROWA OD UL. PIASECKIEGO DO WKD OTRĘBUSY



Prace zaczęły się. Bezpieczną drogę do szkoły w Otrębusach zapewni budowa ciągu pieszo-rowerowego w ul. Natalińskiej w Otrębusach od ul. Piaseckiego do WKD. Wykonawca wykona też montaż punktu odpoczynku przy trasie rowerowej do Matecznika Mazowsze, oddanej do użytku w 2019 r.



## BUDOWA ŚWIETLICY W KANIACH

Jest to kolejna, po Owczarni i Domaniowie, świetlica wiejska budowana przez gminę Brwinów. Więcej na temat tej inwestycji w artykule na str. 1. Przy świetlicy powstanie także parking, plac zabaw, siłownia plenerowa dla dorosłych oraz wiatra na 20 rowerów. Inwestycja ma być gotowa we wrześniu 2021 r. Koszt budowy wynosi 2.718.000 zł.



## PRZEBUDOWA I ROZBUDOWA SZKOŁY W ŻÓŁWINIE

Szkoła w Żółwinie z trudem mieściła uczniów z trzech sołectw. W nowym skrzydle szkoły znajdzie się m.in. sześć sal lekcyjnych, stołówka oraz świetlica dla dzieci młodszych. Prace budowlane mają zakończyć się w lipcu 2021 r., tak aby uczniowie od września mogli korzystać z rozbudowanej szkoły. Koszt prac: 5.704.284,46 zł.



## MODERNIZACJA BOISKA PRZY SP NR 1 W BRWINOWIE

Zmodernizowane zostało boisko o powierzchni 1411,2 m<sup>2</sup>, dawniej użytkowane przez rolkarzy, którzy przenieśli się na halę. Wykonano odwodnienie, nowe obrzeża i nawierzchnię poliuretanową. Dodatkowy sprzęt sportowy przeznaczony dla boiskowofunkcyjnych umożliwi wykorzystywanie boiska do różnych dyscyplin sportu. Koszt prac: 232.470 zł.



## MODERNIZACJA TARGOWISKA W BRWINOWIE



W tym roku targowisko wróci do dawnej lokalizacji (więcej o dzierżawie pawilonów na str. 4). W jednym z budynków zostanie utworzone Gminne Centrum Integracji Mieszkańców. Gmina Brwinów pozyskała na pierwsze dwa etapy budowy oraz utworzenie GCIM unijne dofinansowanie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.



## WYMIANA KOTŁA GRZEWczego W SP NR 1 W BRWINOWIE



Wymiana nieefektywnego ekologicznego kotła grzewczego była pilną potrzebą, gdyż stary i znacznie zużyty kocioł na gaz ziemny miał niskie parametry techniczne i nie był w stanie odpowiednio nagrzać pomieszczeń szkoły. Więcej na ten temat w październikowym numerze „Ratusza”.



## REWITALIZACJA PARKU MIEJSKIEGO W BRWINOWIE



Na terenie parku miejskiego powstaje ogród botaniczny (po zasadzeniu roślin w tym roku będzie otwarty w 2021 r.), powstaje też wybieg dla psów, urządzone są nowe alejki i zieleń. Koszt tego zadania wynosi 2.187.000 zł. Dofinansowanie UE pokryje 85% kosztów kwalifikowalnych.



## PAŁAC



Prace przy rewitalizacji pałacu są zaawansowane, jednak ze względu na konieczność rozwiązania umowy z wykonawcą (pisaaliśmy o tym w poprzednim numerze) nastąpił przestój. Obecnie trwają procedury przetargowe zmierzające do wyboru firmy, która dokończy remont.

## NOWE OŚWIETLENIE

Zostały zrealizowane prace związane z rozbudową oświetlenia: montaż latarni hybrydowych (zasilanych panelem słonecznym oraz turbiną wiatrową) w okolicach przystanku autobusowego przy SP nr 1 w Brwinowie oraz przy ul. Wodnej w Żółwinie, wymiana na oprawy oświetleniowych sodowych na oprawy LED, na ul. Głównej oraz ul. 36 Pułku Piechoty Legii Akademickiej w Parzniewie, montaż opraw oświetleniowych na ul. Koników Polnych i ul. Cykady w Owczarni, budowa oświetlenia ulicznego w Żółwinie na ul. Mokrej oraz w Otrębusach na ul. Orzechowej i w okolicach osiedla przy Muzeum Motoryzacji (przy DW nr 719), a także oświetlenie przejścia pod tunelem w Brwinowie, doświetlenie terenu „Zielony Zakątek” w Koszajcu.

## SĄSIEDZKA WSPÓŁPRACA

Sporo inwestycji powstaje we współpracy z innymi gminami, powiatem czy województwem (jak choćby wspomniane na stronie obok ul. Działkowa czy most w Czubinie). Obecnie w toku jest m.in. opracowanie dokumentacji dotyczącej ul. Mieszka I i Owczarskiej w rejonie przystanku WKD (współpraca z Milanówkiem).

INFORMACJE

www.brwinow.pl





# Altynator

strony  
ok\_kulturze

## Od Kuchni...

MICHAŁ HABER



## Dzikie czereśnie i dziewięciś

Tegoroczny wypoczynek dla wielu krył się pod wielkim znakiem zapytania. Dla nas też. Mimo wszystko, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom, od 29 czerwca do 12 sierpnia działaliśmy intensywniej niż dotychczas dla najmłodszych. Misiówka nie oznacza wcale, że będą tam misie. Tym bardziej w Borównie, bo równo nie było. Ostatnia okejowa przygoda to wakacyjny obóz w ośrodku „Misiówka” właśnie w Borównie, w Sudetach Środkowych.



Górskie otoczenie, las, słońce, woda i jak na góry przystało dużo... ryb (dwa stawy hodowlane z możliwością wędkowania). Odkrywanie nowych smaków i roślin – tytułowe czereśnie i dziewięciś jeszcze do 2014 roku będący pod ścisłą ochroną. Mniej dzieci niż zwykle ze względu na przepisy, więcej opiekunów niż zwykle, by zapewnić uczestnikom moc atrakcji na miejscu. Maseczki. Daliśmy radę i najlepsze podsumowanie padło z ust Tymka: „będę tęsknić”.







Zatem na kulinarne podsumowanie naszego obozu w tym numerze przepis na zupę rybną.

## Zupa rybna

- 2 łyżki masła klarowanego
- 1 cebula (średnia)
- 2-3 ząbki czosnku
- 2-3 ziemniaki
- litr wywaru z ryb
- surowa ryba (łosoś, dorsz lub inna, która ma mało ości)
- sos rybny lub ostrygowy do smaku
- sól, pieprz (cytrynowy), przyprawa do ryb, liść laurowy, ziele angielskie
- 3 łyżki kwaśnej śmietany
- koper wg uznania (dużo)

Znajdźcie sobie rybki. Ugotujcie wywar według domowego sprawdzonego przepisu :) A tak na serio – im bardziej pomieszczone ryby, a w zasadzie ich „odpady”, tym wywar lepszy. I warzyw nie żałujcie. W niektórych marketach lub sklepach rybnych można dostać niekomercyjne części ryb, które na zupę będą idealne.

Rosół rybny można podzielić potem na części i zamrozić.

W garnku podgrzewamy tłuszcz, dodajemy pokrojoną w drobną kostkę cebulę, wyciśnięty czosnek, po chwili smażenia dodajemy pokrojone w kostkę ziemniaki. Podsmażamy. Podlewamy wywarem z warzyw i części ryb, dodajemy ziele angielskie, liść laurowy i pozostałe przyprawy (wywaru rybnego może być więcej lub gdyby zupa była za gęsta, można dodać wody). Gotujemy do miękkości ziemniaków. Na 5 minut przed podaniem wrzucamy pokrojoną w większą kostkę rybę i gotujemy dalej. Zaprawiamy zahartowaną wywarem śmietaną i posypujemy koperkiem (ja dodaję jeszcze, już na talerzu, wyciśnięty czosnek).

Smacznego!

I podzielcie się wrażeniami smakowymi na Facebooku, bo #okejgotuje! :)



\* zdjęcia ilustrujące tekst\_Michał Haber oraz na str. 8 na dole drugie zdjęcie od prawej – Ola Tomasiak

## ŚWIĘTO MIASTA, ŚWIĘTO KULTURY

EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA • DNI BRWINOWA • FESTIWAL OTWARTE OGRODY

Weekend 12 i 13 września to w Brwinowie prawdziwe święto kultury. Bo okazji do świętowania jest wiele i mimo utrudnień związanych z Covid-19 w tych dniach zaplanowaliśmy dla Państwa wiele niezwykłych wydarzeń. Ich kameralny charakter zapewni Państwu wyjątkowe doznania artystyczne, ale i bezpieczeństwo, tak ważne w obecnym czasie.

W sobotę – mając w pamięci historię naszego miasta, ale i w trosce o zachowanie naszej kultury dla kolejnych pokoleń – zapraszamy od rana na ulicę Grodzką, gdzie czekać będzie na Państwa poranna niespodzianka. W samo południe zachęcamy do odwiedzenia Dworku Zagroda. Tam spotkania z historią i muzyką. O 12.00 koncert *Matinée – Skarby muzyki polskiej części europejskiego dziedzictwa kulturalnego* Kwartetu Prima Vista wraz ze specjalnym gościem, pianistką Joanną Ławrynowicz-Just. Po koncercie gorąco polecamy Wirtualny Teatr Historii, pokaz VR (Virtual Reality), który przeniesie nas do roku 1920. Fundacja Koncept Kultura zaprezentuje film *Wiktoria 1920* zrealizowany z okazji 100. rocznicy Bitwy Warszawskiej, we współpracy z Biurem Programu „Niepodległa”, w technologii VR 360 stopni 3D.



A w niedzielę długo oczekiwane koncerty ogrodowe – wyjątkowa, prawie jesienna edycja Festiwalu Otwarte Ogrody. O godzinie 14.00 zapraszamy do Ogrodu Państwa Werników, tam wśród zieleni usłyszymy *Czarodziejski flet* – fragmenty opery W. A. Mozarta dopełnione elementami baletu. Wieczorem o 18.00 koncert jazzowy. W parku przy Topełniczówce w Otrębusach zagra Mike Parker's Meta Trio – bardzo klimatyczny, a jednocześnie awangardowy projekt goszczącego już u nas kontrabasisty Mike'a Parkera. [aż]

Szczegóły wydarzeń na stronie 12.

\* fotografie\_materiały promocyjne

ZWYCIĘSKA OLA TOMASIK! o sukcesach naszej koleżanki (i nie tylko :) w relacji na stronie 12.



\* zdjęcia autorstwa (od lewej)\_Konrad Bońda oraz Ola Tomasiak



KARTA BIBLIOTECZNA  
Nr inw. \_\_\_\_\_  
Autor \_\_\_\_\_  
Data włączenia do biblioteki \_\_\_\_\_  
Znak miejsca \_\_\_\_\_Biblioteka Publiczna  
im. Wacława Wernera  
w Brwinowiena zdjęciu autor z laureatką ubiegłorocznego  
Parnasu Sonią Pohl arch. biblioteki

## CZY POEZJA JEST DZISIAJ KOMUŚ POTRZEBNA?

Paweł Majcherczyk

Hermann Hesse, w swym debiucie prozatorskim, autobiograficznej powieści „Peter Camenzind”, zawarł pochwałę poezji. Główny (tytułowy) bohater dorasta w małej wiosce, uprawia wspinaczki górskie, chce mówić „językiem jezior i lasów”, potrafi odczuwać metafizykę przyrody, celebrytuje samotność. Camenzind współpracuje z literackimi czasopismami, czytuje świętego Franciszka z Asyżu, jest wrażliwy na sztukę, podróżuje po Europie. Gdy opowiada o górach, lasach, o swych rodzinnych stronach, często znajomi dostrzegają w nim poetę. „Widzisz, ja uważałem cię zawsze za poetę i jeszcze cię zań uważam, ale nie dla twoich felietonów, tylko ponieważ czuję, że żyje w tobie coś pięknego i głębokiego, co kiedyś prędzej czy później wystrzeli. I to wtedy będzie prawdziwa poezja” – mówi jego przyjaciel, Ryszard.

Faktycznie, gdy osoba mówi językiem poezji, jest coś w niej „pięknego i głębokiego”. Lubimy słuchać pięknych, subtelnych fraz, wersów. Co trzeba zatem zrobić, aby być poetką, poetą? Należy wydać kilka tomików poezji, opublikować swe teksty w poczytnych czasopismach literackich? No nie, Camenzind nie wydał żadnej książki poetyckiej, pisywał wiersze w szkole, później je spalił (!). Ale inni potrafili w nim dostrzec poetę, gdyż sam posługiwał się językiem poetyckim. Można powiedzieć więcej – jego sposób bycia miał wiele z poezji: dostrzeganie szczegółów, przeżywanie absolutu, dyskusje, wnikliwe czytanie, studiowanie chmur, wicherów, jezior... Zachęcam Państwa do sięgnięcia po tę wybitną powieść, która jest mniej znana niż „Wilk stepowy”, jednak jest próbą uchwycenia poetyckiego rozumienia i tworzenia, krótko mówiąc – życia.

Jeśli ktoś pyta: czy poezja jest dzisiaj komuś potrzebna? Tak naprawdę można by było dodatkowo zadać pytania: czy komuś potrzebne są teatr, muzeum, sztuka? Odpowiedzi brzmią tak, ponieważ nie tylko pragniemy zaspokajać potrzeby fizyczne, ale także te wewnętrzne, czyli duchowe. Od wieków ludzie posługują się językiem poetyckim, mówiąc, pisząc wiersze, pieśni, psalmy, sonety, sielanki... Dzisiaj mnóstwo ludzi wyraża w taki sam sposób swoje emocje, uczucia: miłość, ból, cierpienie, radość. To nadal bardzo istotna forma komunikacji, refleksji, spowiedzi czy autoterapii. Cały czas są osoby, które piszą i czytają poezję, które w taki sposób zaspokajają wewnętrzne potrzeby.

W sobotę 7 listopada Brwinów ponownie zamieni się w Brwinowski Parnas, to już czwarta edycja Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego. Będzie to szczególna uczta poetycka, ponieważ jurorem, a także gościem specjalnym będzie dr Eliza Kącka – adiunkt na Wydziale Polonistyki Uniwersytetu Warszawskiego (Zakład Literatury i Kultury Drugiej Połowy XIX Wieku). Autorka książek naukowych „Stanisław Brzozowski wobec Cypriana Norwida” (Warszawa: Wydział Polonistyki UW, 2012) oraz „Lektura jako spotkanie. Brzozowski – tekst – metoda” (Kraków: Universitas, 2017), a także tomów prozatorskich „Elizje” (Kraków: Lokator, 2017) i „Po drugiej stronie siebie” (Kraków: Lokator, 2019). Współredaktorka antologii poezji najnowszej „Poeci i poetki przekraczają granice. Sto wierszy” (FA-art, 2011).

Serdecznie wszystkich zachęcamy do wzięcia udziału w Brwinowskim Parnasie oraz w Turnieju Jednego Wiersza. Zapraszamy mieszkańców, a także osoby przyjezdne na finał, podczas którego będziemy mogli nasycić nasze dusze wierszami, sami odczytać swój tekst poetycki, przewidziana jest również rozmowa z dr Elizą Kącką. Na końcu zamieszczę krótki wiersz Ewy Lipskiej, zatytułowany „Poezja”: „Droga pani Schubert, dobrze, że jest jeszcze / taki kraj, który jest wszędzie i nazywa się Poezja”.

brwinowski  
parnas

OGÓLNOPOLSKI KONKURS POETYCKI | IV EDYCJA

Na konkurs należy dostarczyć zestaw trzech wierszy o dowolnej tematyce do **17 października 2020 roku**. Utwory należy przesłać drogą e-mailową na adres: **konkurspoetycki@poczta.onet.pl** lub pocztą tradycyjną na adres Biblioteki Publicznej: **ul. Grodziska 12, 05-840 Brwinów**.

Uroczystość wręczenia nagród odbędzie się 7 listopada 2020 roku o godzinie 17:00 w Ośrodku Kultury w Brwinowie przy ul. Wilsona 2.

Szczegółowy regulamin dostępny wkrótce na stronie biblioteki.

Biblioteka Publiczna  
im. Wacława Wernera w Brwinowie  
zapraszaBiblioteka Publiczna  
im. Wacława Wernera  
w Brwinowie

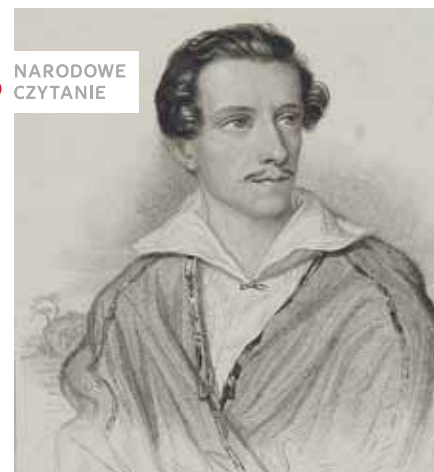
JULIUSZ SŁOWACKI

6

BALLADYNA

września  
16.00

PATRONAT HONOROWY PARY PREZYDENCKIEJ

NARODOWE  
CZYTANIECZYTANIE FRAGMENTÓW  
„BALLADYNY”  
QUIZ Z NAGRODAMI  
PAMIĄTKOWA PIECZĘĆ  
Z KANCELARII PREZYDENTA RPpark przy Toeplitzówce  
Otrębusy | Wiejska 1





## Zrzutka na zakup trójkołowego roweru elektrycznego

Mieszkańcy Brwinowa mobilizują się w pomocy potrzebującym. Świadczy o tym żywy odzew na ogłaszane w Internecie zbiórki i aukcje przedmiotów, z których dochód przeznaczony jest na leczenie czy zakup sprzętu ułatwiającego poruszanie się – tak jak w przypadku Tomasza Korcza z Brwinowa.

Tomasz Korcz zmaga się z problemami zdrowotnymi od dłuższego czasu.

– Przed operacją usunięcia guza mózgu, którą przeszedłem w 2013 r., byłem bardzo aktywny, biegałem, grałem w piłkę, jeździłem na rowerze. Po operacji nastąpił niedowład lewostronny i przez ponad rok walczyłem o powrót do sprawności. Niestety sprawność nogi powróciła w 80%, ręki tylko w 50%, pozostała spastyka mięśni. Mogłem chodzić (marsze czasem nawet po kilka kilometrów) i jeździć na rowerze, ale o bieganiu i piłce trzeba było

zapomnieć – wspomina Tomasz Korcz.

W latach 2014–2018 był radnym Rady Miejskiej w Brwinowie, brał udział w marszobiegach (Bieg bez Barrier) i imprezach rowerowych (Brwinowska Masa Krytyczna itp.). Kres temu położył nawrót choroby nowotworowej.

– Zaczęła się chemioterapia, którą zakończyłem w kwietniu tego roku. Brakowało mi sił, praktycznie nie wychodziłem z domu, także ze względu na utratę odporności. Dopiero ostatnio zacząłem krótkie spacery, lecz niestety po przejściu

kilkuset metrów noga odmawia posłuszeństwa. Próbowałem wsiąść na rower, ale na takim zwykłym już nie mogę jeździć ze względu na zaburzenia równowagi, z kolei na trójkołowcu, jak już uda się postawić nogę na pedale, to nie mam siły kręcić – mówi Tomasz Korcz. Potrzebny jest **rower trójkołowy ze wspomaganie elektrycznym przeznaczony do rehabilitacji osób ze schorzeniami układu ruchu**. Z pomocą ruszyli znajomi i przyjaciele.

Pod hasłem „Z rakiem wygrałem sam, teraz Ty dorzuć zeta do elektryka”

została uruchomiona zbiórka pieniędzy pod adresem <https://zrzutka.pl/g43rnk>.

Ruszyła też akcja pomocowa na Facebooku, którą można odnaleźć, wpisując **#licytacje dla Tomka Korcza na rower elektryczny**.

Tuż przed oddaniem biuletynu „Ratusz” okazało się, że zakładana kwota została już zebrana. Dzięki gotowości do pomocy i hojności mieszkańców udało się pomóc – po raz kolejny. Zbiórka dla Tomasza Korcza jeszcze trwa, ale jego przykład pokazuje, jak ważne jest okazywanie wsparcia potrzebującym. Nie są sami!



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

ZAPROSZENIE ZESPOŁU MAZOWSZE

### Punkty, w których można otrzymać biuletyn „Ratusz”:

#### BRWINÓW:

Urząd Gminy – ul. Grodziska 12 oraz ul. T. Kościuszki 4A • Biblioteka Publiczna w Brwinowie, ul. Grodziska 12 • Gminny Ośrodek Kultury, ul. Wilsona 2 • Środowiskowy Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. T. Kościuszki 4A • Świetlica Działu Wspierania Rodziny, ul. Grodziska 31 • Dworek Zagroda, ul. Grodziska 57 • Szkoła Podstawowa nr 1, ul. J. Piłsudskiego 11 • ZSO, ul. Żwirowa 16 • Przedszkole nr 3, ul. Słoneczna 6 • Przedszkole nr 1, ul. S. Lilpopa 4 oraz filia przy ul. J. Piłsudskiego 19 • Apteka, ul. Powstańców Warszawy 8 • BPWiK, ul. Wilsona 46 • Sklep „Czwórka”, ul. Grodziska 4 • Apteka, ul. Grodziska 7 • Sklep, ul. Grodziska 9 • Galeria Brwinów, ul. Grodziska 46 • Magmar, ul. Wilsona 52 • Sklep MM, ul. Kościuszki 1 • Pchli Targ, ul. Leśna 3 • Sklep Antoniak, Rynek 25 • Masarnia Ratyńscy, Rynek 22 • Lewiatan, ul. Armii Krajowej 14 • Społem, ul. Pszczelińska 48 • Spizarnia u Krysi, ul. Rynek 8 • Sklep, ul. Kraszewskiego 1 • sklep U Jacka, ul. Sochaczewska 19 • sklep piekarni Otrębusy, ul. 11 Listopada 4F • kioski przy rondzie Kowalskiego

#### OTRĘBUSY:

Szkoła Podstawowa, ul. M. Piaseckiego 2 • Toeplitzówka, ul. Wiejska 1 – Biblioteka • Przedszkole, ul. M. Piaseckiego 2A • sklep Kurczak, ul. Krótka 9 • piekarnia AK, ul. Wiejska 21 • sklep Społem przy WKD, ul. Natalińska 21 • piekarnia Witaszczyk przy WKD • sklep U Sabiny przy ul. Natalińskiej 23

KANIE: sklep „Małgosia”, ul. J. Piłsudskiego 58 • sklep przy WKD, ul. J. Piłsudskiego 11

KOSZAJEC: sklep spożywczo-przemysłowy L. Martysa, Koszajec 30

OWCZARNIA: sklep U Anki, ul. Książenicka 39A • sklep Agata, ul. Żółwińska 25 • Pod Świerkami, ul. Mała 1

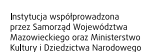
ŻÓŁWIN: Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 39

#### DZIĘKUJEMY SOŁTYSOM

#### ZA POMOC PRZY DYSTRYBUCJI BIULETYNU:

• Biskupiec • Czubin • Domaniew • Fałcin • Koszajec • Krosna • Miłcin • Moszna • Kotowice • Owczarnia • Parzniew • Terenia • Żółwin

KOLEJNE WYDANIE: 7 PAŹDZIERNIKA 2020 R.



WPR 24 PL

ams

TEL-KAB

Polonus

Bilety

24

kup

bilecik

pl

eBilet

pl





ZAPROSZENIE

# DNI BRWINOWA

## EUROPEJSKIE DNI DZIEDZICTWA

### 12 września

• **Matinée – Skarby muzyki polskiej części europejskiego dziedzictwa kulturalnego** utwory J. Elsnera, F. Chopina, S. Moniuszki

Joanna Ławrynowicz-Just – fortepian

Kwartet PRIMA VISTA:

Krzysztof Bzówka – skrzypce

Józef Kolinek – skrzypce

Piotr Nowicki – altówka

Zbigniew Krzyżmiński – wiolonczela

**Dworek Zagroda, ul. Grodziska 57, Brwinów | 12.00**

• **Wirtualny Teatr Historii Wiktoria 1920**, pokaz VR zrealizowany z okazji 100. rocznicy Bitwy Warszawskiej przez Fundację Koncept Kultura we współpracy z Biurem Programu „Niepodległa”

**Dworek Zagroda, ul. Grodziska 57, Brwinów | 13.00**

• **Msza św. w kościele św. Floriana w Brwinowie | 18.00**

Po mszy **uroczystości oficjalne** – złożenie kwiatów, przekazanie flagi Brwinowa, która towarzyszyła żołnierzom z Trzebiatowa na misji w Iraku oraz **inscenizacja wydarzeń z 12 września 1939 r.** w wykonaniu Grupy Rekonstrukcji Historycznej „Nałęcz” z Trzebiatowa

# FESTIWAL OTWARTE OGRODY

## 13 września

• **Czarodziejski flet** – fragmenty opery W. A. Mozarta

Królowa Nocy – Anna Terlecka

Pamina – Magdalena Freino

Tamino – Daniel Oleksy

Papageno – Michał Piskor

Papagena – Dominika Szewczyk

Geniusz – dobry duch „zafałszony” przez Joannę Drabik

Akompaniuje na fortepianie Wioletta Łukaszewska

**Ogród Państwa Wernerów, ul. Słoneczna 3, Brwinów | 14.00**

• **Mike Parker's Meta Trio**

Mike Parker – kontrabas

Sławek Pezda – saksofon tenorowy

Damian Niewiński – perkusja

**Park przy Toeplitzówce w Otrębusach, ul. Wiejska 1 | 18.00**



**KONCEPT**  
Kultura

*niepodległa*

## Medale i rekordy (w tym rekord Polski!)

Mimo epidemii w sezonie lekkoatletycznym Masters odbyło się kilka ważnych imprez. Mistrzostwa Polski Masters w Rzutach Nietypowych oraz Mistrzostwa Polski Masters w Lekkoatletyce i Mistrzostwa Polski Lekarzy zakończyły się sukcesami reprezentantów gminy Brwinów.

Upalna pogoda przywitała 18 lipca zawodników, którzy w Toruniu konkurowali w rzutach nietypowych. – Są to konkurencje pokrewne konkurencji rzutowych klasycznej lekkoatletyki, jednak uproszczona technika i sprzęt ułatwiają start osobom mniej zaawansowanym technicznie i są prostą drogą do późniejszych startów w zawodach Masters Lekkoatletyki – wyjaśnia Konrad Bońda, który gromadzi wokół siebie coraz liczniejsze grono amatorów lekkiej atletyki.

Gminę Brwinów reprezentowali zawodnicy OKej Brwinów i UKS Otrębusy trenujący na co dzień wspólnie i wspierający się także w trakcie zawodów.

Kolejnym startem był udział w Mistrzostwach Polski Masters i Mistrzostwach Polski Lekarzy w Lublinie. W dniach 22-23 sierpnia rywalizowało ze sobą 515 zawodników z całej Polski.



FOT. ARCHIWUM K. BONDY



Wysoką formę reprezentacji gminy Brwinów potwierdziły poprawione rekordy życiowe w większości konkurencji. – W trakcie zawodów poznaliśmy wielu zawodników mieszkających w najbliższej okolicy, więc liczymy na wspólne treningi,

starty i oczywiście sukcesy – mówi Konrad Bońda i dodaje podziękowania dla Tadeusza Samuła (Orzeł Warszawa) i Jacka Zielińskiego (SP2 Brwinów). – Bez waszej życzliwości i pomocy treningi byłyby o wiele trudniejsze i nie tak udane – zaznacza.



FOT. ARCHIWUM K. BONDY

### Mistrzostwa Polski Masters w Rzutach Nietypowych w Toruniu 23 medale

**Beata Kalista-Łebek (K35)** (rzut granatem z rekordem Polski – 44,96 m, slingball, młot szkocki, dysk antyczny)

**Aleksandra Tomasik (K45)** (rzut granatem, slingball, młot szkocki, rzut ciężarkiem, rzut cegłą)

**Monika Bońda (K45)** (rzut granatem, młotem szkocki, slingball)

**Stanisław Bońda (M70)** (slingball) (rzut granatem)

**Konrad Bońda (M50)** (rzut ciężarkiem) (slingball, shotorama, speerorama, rzut granatem, młot szkocki) (shockorama, dysk antyczny)

**Sebastian Kończak (M35)** (rzut granatem)

### Mistrzostwa Polski Masters w Lekkiej Atletyce 15 medali

**Beata Kalista-Łebek (K40)** (rzut oszczepem) (rzut dyskiem, skok w dal, biegi na 100 i 200 m)

**Aleksandra Tomasik (K45)** (rzut młotem) (rzut oszczepem i dyskiem)

**Monika Bońda (K45)** (rzut oszczepem) (rzut młotem)

**Konrad Bońda (M50)** (rzut oszczepem) (pchnięcie kulą) (rzut młotem)

**Joanna Kaczanowska (K45)** (rzut dyskiem)

**Robert Prokopiuk (M45)** (trójskok)

**Jacek Górny (M45)** czwarte miejsce (biegi na 100, 200 i 400 m, skok w dal).

### Mistrzostwa Polski Lekarzy 7 medali

**Joanna Kaczanowska (K45)** (rzut dyskiem i oszczepem) (skok w dal)

**Konrad Bońda (M50)** (rzut oszczepem, młotem i dyskiem) (pchnięcie kulą)